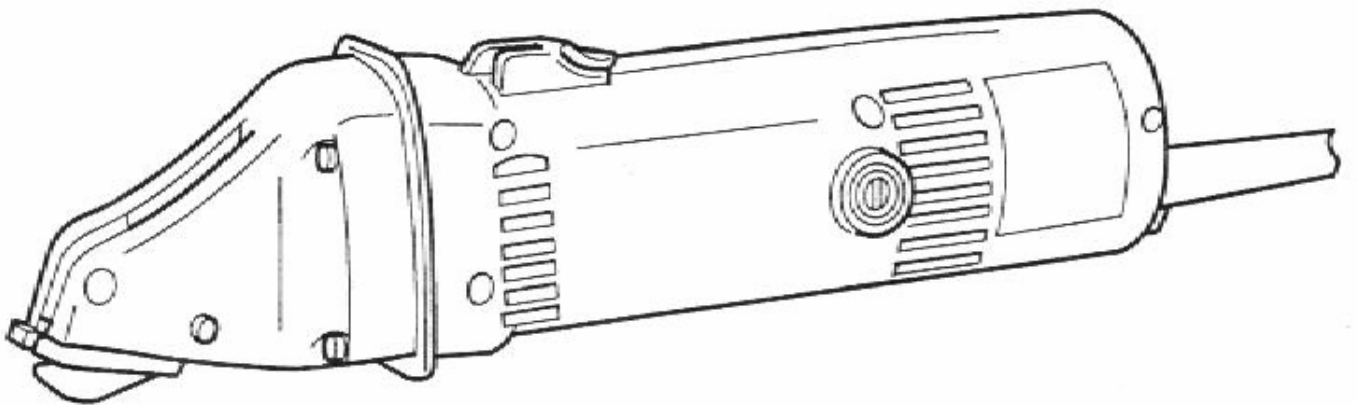


Makita

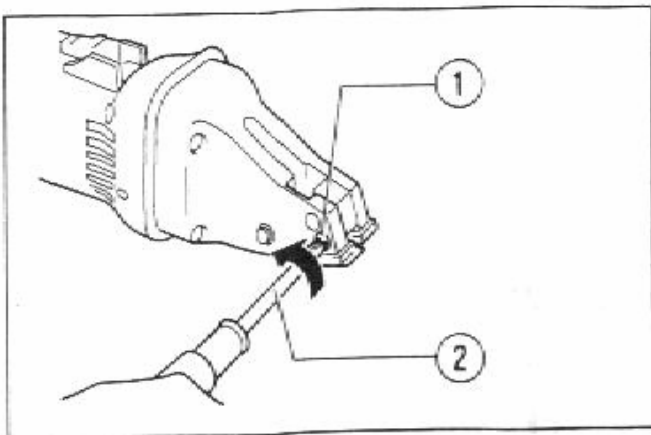
MAȘINĂ DE TĂIAT TABLĂ

JS1660

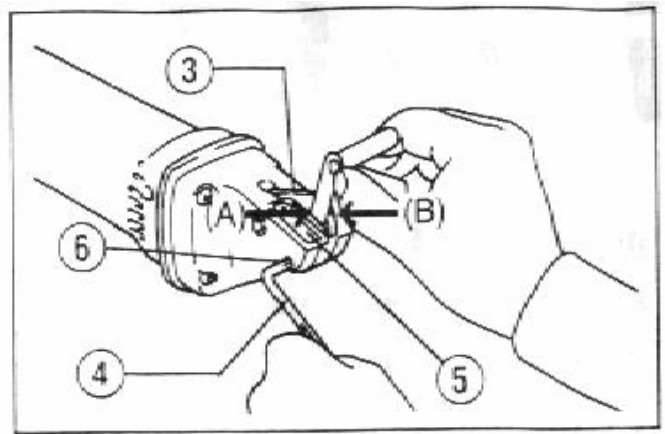
JS1670



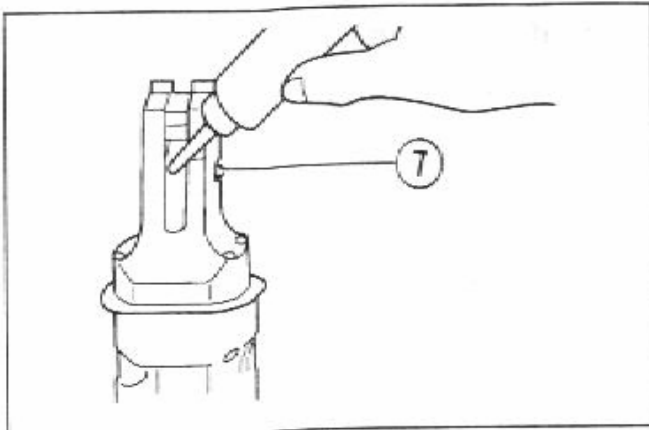
MANUAL DE UTILIZARE



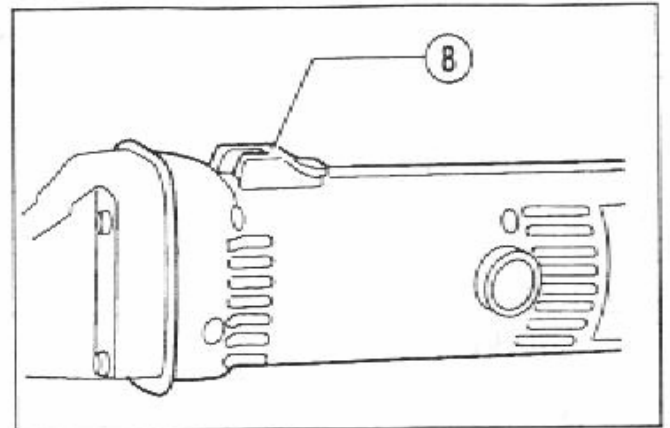
1



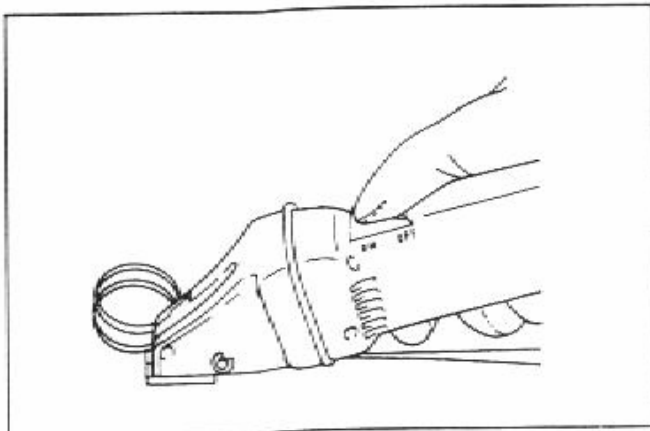
2



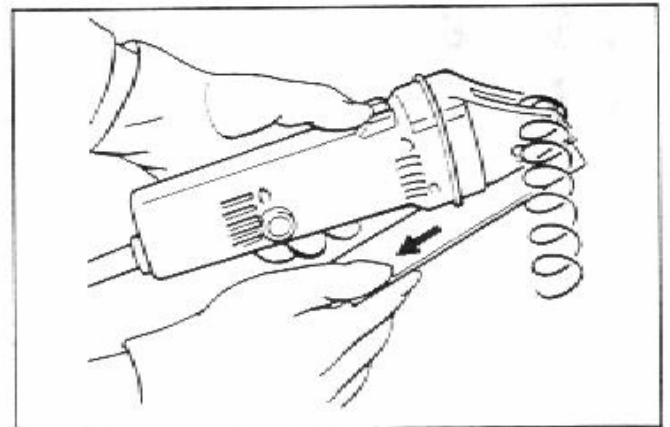
3



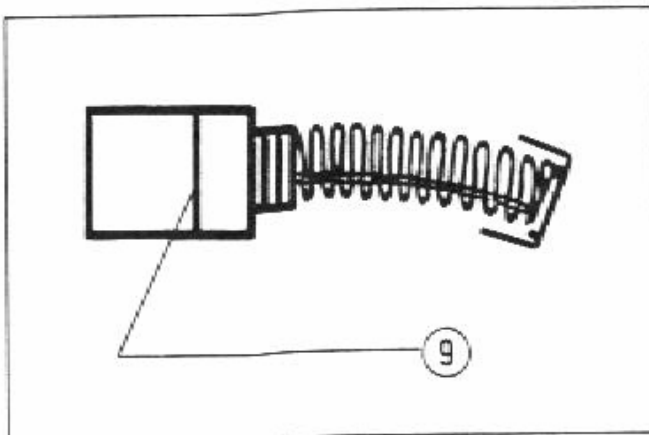
4



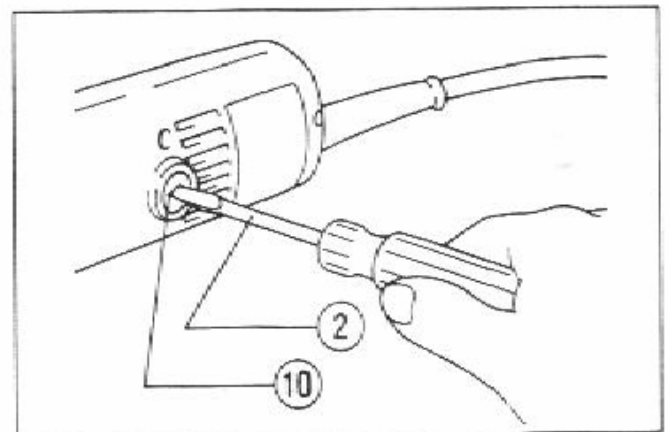
5



6



7



8

Simboluri

În cele ce urmează sunt prezentate simbolurile utilizate pentru această mașină. Asigurați-vă că le înțelegeți înainte de utilizarea mașinii.



Citiți instrucțiunile de utilizare



DUBLĂ IZOLAȚIE



- Nu aruncați sculele și echipamentele electrice la gunoiul menajer!

În concordanță cu Directiva Europeană 2002/96/EC privind utilizarea echipamentelor electrice și electronice și implementarea acestora în legislația națională, echipamentul electric uzat, a cărui durată de utilizare a expirat, trebuie colectat separat și predat unui centru specializat de reciclare.

Explicațiile desenelor

1.Șurub	5.Cuțit lateral	9.Marcaj limită
2.Șurubelniță	6.Șurub	10.Capac perii
3.Cuțit central	7.Știft	
4.Cheie inbus	8.Întreprupător glisant	

CARACTERISTICI TEHNICE

Model	JS1660	JS1670
Grosimea maximă a tablei		
Oțel până la 400 N/ mm ²	1,6mm	1,0mm
Oțel până la 600 N/ mm ²	1,2mm	0,7mm
Oțel până la 600 N/ mm ²	0,8mm	0,5mm
Aluminiu până la 600 N/ mm ²	2,5mm	2,5mm
Raza minimă de tăiere	-	30mm
Curse per min.....	4500	4500
Lungimea totală.....	304mm	306mm
Masa netă	1,3kg	1,3kg

- Datorită programului continuu de cercetare și dezvoltare caracteristicile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Notă: Caracteristicile pot diferi în funcție de țară.

Alimentarea

Mașina se va alimenta numai la o sursă de tensiune alternativă monofazată cu valoarea conformă cu cea înscrisă pe plăcuța de identificare a mașinii. Mașina este dublu izolată conform standardului european și poate fi conectată la o priză de curent fără împământare.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de mai jos poate avea ca efect electrocutarea, incendiul și/sau grave accidente. Termenul de „mașină” sau „sculă electrică” ce apare în toate atenționările de mai jos se referă la scule alimentate la rețeaua de curent sau cu acumulatori.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

Securitatea locului de muncă

1. **Păstrați locul de muncă curat și bine luminat.** Dezordinea și locurile întunecate favorizează accidentele.
2. **Nu utilizați scule electrice în atmosfere explozive sau prezența materialelor**

inflamabile. Sculele electrice produc scânteii ce pot aprinde materialele.

3. **Nu permiteți accesul copiilor sau al vizitatorilor în zona de lucru.** Distragerea atenției favorizează accidentele.

Securitatea electrică

4. **Ștecherile sculelor electrice trebuie să corespundă prizelor . Nu modificați niciodată ștecherul. Nu folosiți ștechere cu contact de împământare.** Ștecherile nemodificate reduc riscul de electrocutare.
5. **Evitați contactul cu țevi, calorifere, frigider.** Acestea prezintă un risc ridicat de electrocutare.
6. **Nu expuneți sculele electrice în ploaie sau umiditate.** Pătrunderea apei în interior mărește riscul de electrocutare.
7. **Nu forțați cordonul de alimentare. Nu transportați niciodată mașina de cordon. Feriți cordonul de alimentare de căldură, uleiuri sau muchii tăioase.** Cablurile defecte măresc riscul de electrocutare.
8. **Când lucrați afară folosiți numai cabluri pretabile pentru exterior.** Folosirea unor prelungitoare corespunzătoare reduce riscul de electrocutare.

Securitate personală

9. **Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată mașina când sunteți obosit sau sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau**

medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului vă poate provoca accidentarea gravă.

- 10. Folosiți echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție cum ar fi masca de praf, încălțăminte antiderapantă, casca de protecție și antifoanele purtate în condiții corespunzătoare reduc riscul vătămării.
- 11. Evitați pornirea accidentală. Nu transportați mașini conectate la rețea cu degetul pe butonul de pornire. Asigurați-vă ca butonul este în poziția "OFF" (oprit) înainte de a conecta mașina la rețea.** Transportul mașinii cu degetul pe întrerupător sau conectarea la rețea cu întrerupătorul pornit favorizează accidentele.
- 12. Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că au fost îndepărtate cheile și alte scule de reglare.** O cheie rămasă atașată la o parte aflată în mișcare poate provoca accidente.
- 13. Evitați pozițiile de lucru obositoare. Aveți grijă să vă mențineți în permanență echilibrul.** Astfel mențineți un control mai bun asupra mașinii în orice situație.
- 14. Purtați haine corespunzătoare. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Mențineți părul, hainele sau mânușile departe de părțile aflate în mișcare.** Acestea pot fi agățate de părțile rotative ale mașinii.
- 15. Dacă mașina este prevăzută cu dispozitiv de absorbție asigurați-vă că acesta este montat și funcționează corespunzător.** Folosirea acestuia reduce împrăștierea prafului.

Folosirea și întreținerea sculelor electrice

- 16. Nu forțați mașina. Folosiți mașina în scopul și regimul pentru care a fost creată.** Mașina corespunzătoare va face lucrul de calitate și în condiții de siguranță.
- 17. Nu folosiți sculele electrice al căror întrerupător nu funcționează corespunzător.** Orice mașină care nu poate fi controlată din întrerupător este periculoasă și trebuie reparată.
- 18. Decuplați mașina de la rețea sau scoateți acumulatorul în caz de neutilizare, înainte de a se trece la operațiuni de întreținere, reglaj, la schimbarea accesoriilor, sau depozitare, etc. Aceste măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a mașinii.**
- 19. Nu lăsați sculele electrice la îndemâna copiilor sau a persoanelor nefamiliarizate cu sculele electrice.** Acestea pot fi

periculoase dacă sunt folosite de către persoane neinstruite.

- 20. Întrețineți mașina corespunzător. Verificați părțile în mișcare, alinierea, dezechilibrarea și oricare altă parte care poate afecta condițiile de lucru ale mașinii. Reparațiile sau înlocuiți-le dacă prezintă defecțiuni.** Multe accidente se produc din cauza neîntreținerii mașinii.
- 21. Păstrați accesoriile așchietoare ascuțite și curate.** Păstrarea corespunzătoare a acestora asigură lucrări de calitate și sunt mai ușor de controlat.
- 22. Folosiți sculele electrice, accesoriile, burghiile, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu particularitățile fiecărui tip de mașină și cu tipul de lucrare ce trebuie efectuată.** Folosirea sculelor electrice în alt scop decât cel destinat poate duce la situații periculoase.

Service

- 23. Reparați mașina numai la un specialist folosind numai piese de schimb originale.** Asta va asigura siguranța și fiabilitatea mașinii.
- 24. Urmați instrucțiunile privind ungerea și schimbarea accesoriilor.**
- 25. Mențineți mânerul curat fără urme de uleiuri sau grăsimi.**

REGULI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

- 1. Susțineți mașina cu fermitate.**
- 2. Fixați bine piesa de lucru.**
- 3. Nu apropiați mâinile de părțile în mișcare.**
- 4. Muchiile și așchiile de tablă sunt ascuțite. Purtați mănuși. Manevrați-le cu atenție. Vă recomandăm să purtați pantofi cu o talpă groasă pentru a evita să vă răniți.**
- 5. Nu puneți mașina pe așchiile piesei de lucru deoarece se poate deteriora și poate provoca pagube.**
- 6. Nu lăsați mașina în stare de funcționare nesupravegheată. Mașina trebuie să funcționeze numai atunci când este susținută cu mâna de operator.**
- 7. Păstrați o poziție sigură în timpul lucrului. Asigurați-vă că nu se află nimeni sub mașină atunci când lucrați la înălțime.**
- 8. Nu atingeți lama sau piesa de lucru imediat după funcționare; acestea pot fi fierbinți și pot cauza arsuri.**

9. Evitați să tăiați cabluri electrice. Acest lucru poate cauza accidente grave de electrocutare.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

Reglajul distanței dintre cuțite (fig.1 & 2)

Numai pentru modelul JS 1660

IMPORTANT! Întotdeauna deconectați mașina de la rețea înainte de reglaj.

Reglajul distanței dintre cuțite se face în funcție de grosimea tablei. Întâi slăbiți șurubul cu ajutorul unei șurubelnițe. Apoi cu ajutorul unei chei inbus reglați distanța strângând sau slăbind șurubul. Este posibil să existe o oarecare diferență între distanțele (A) și (B).

Introduceți lera de reglaj în partea unde distanța este mai mică și reglați. Dacă folosiți lera de reglaj pentru a regla distanța, consultați tabelul de mai jos.

Grosimea tablei (mm)	Marcajul indicat de lera
Sub 0,8	0,5
0,8 - 1,3	1,0
Peste 1,3	1,5

După reglaj strângeți șurubul de siguranță.

Lubrifierea (fig.3)

Înainte de începerea lucrului ungeți cu puțin ulei știftul cuțitului central. Pentru a prelungi durata de folosire a cuțitelor ungeți cu un lubrifiant special tabla pe direcția de tăiere.

Aționarea întrerupătorului (fig.4)

ATENȚIE!

Înainte de conectarea mașinii la priza de curent verificați întotdeauna funcționarea corespunzătoare a întrerupătorului.

Pentru a porni mașina împingeți înainte întrerupătorul; acesta se va bloca în poziția ON (pornit). Pentru a opri mașina apăsați ușor partea posterioară a întrerupătorului; acesta va reveni în poziția OFF (oprit).

Utilizarea (fig.5 & 6)

Porniți și așezați mașina cu cuțitele laterale pe tabla ce urmează a fi tăiată. Apoi împingeți pe direcția de tăiere menținând cuțitele laterale în contact cu tabla.

ATENȚIE:

Înainte de a tăia porțiuni mici de material, este posibil să întâmpinați dificultăți în efectuarea completă a operațiunii de tăiere. În acest caz, încercați să tăiați din nou, trăgând ușor înapoi piesa.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE!

Asigurați-vă înainte de orice intervenție că mașina este oprită și deconectată de la rețea.

Pentru a menține securitatea și fiabilitatea mașinii, reparațiile, întreținerea sau reglajul se vor efectua numai într-un Centru Service Autorizat MAKITA.

Schimbarea periilor de carbon (fig. 7 & 8)

Schimbați periile de carbon atunci când uzura acestora a ajuns la marcajul limită. Întotdeauna schimbați ambele perii simultan cu unele identice.

Schimbarea cuțitelor

Durata de viață a cuțitelor variază funcție de materialul care se taie. Datele următoare indică performanțele aproximative de tăiere ale acestora. Atunci când cuțitele s-au tocit adresați-vă unui SERVICE MAKITA pentru a le înlocui.

JS 1660

Tablă	Grosimea	Lungimea de tăiere
Oțel moale	1,6 Mm	200 m
Oțel tare	1,2 Mm	180 m
Oțel inoxidabil	0,8 Mm	150 m
Aluminiu	2,5 Mm	400 m

JS1670

Tablă	Grosimea	Lungimea de tăiere
Oțel moale	1,0	120 m
Oțel tare	0,7	100 m
Oțel inoxidabil	0,5	50 m
Aluminiu	2,5	300 m

Pentru a menține performanțele și fiabilitatea mașinii orice reparație, întreținere sau reglaj se va efectua numai într-un Centru Service Autorizat MAKITA.

**Nivelul de zgomot si vibrații
Pentru modelul JS1660**

Puterea acustică la funcționarea în gol este de 85 dB (A).
Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB (A).
- Purtați antifoane. -
Valoarea accelerației vibrațiilor nu este mai mare de 2,5 m/s².

**Nivelul de zgomot si vibrații
Pentru modelul JS1670**

Puterea acustică la funcționarea în gol este de 84 dB (A).
Nivelul de zgomot în timpul lucrului poate depăși 85 dB (A).
- Purtați antifoane. -
Valoarea accelerației vibrațiilor nu este mai mare de 2,5 m/s².

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE EC

Subsemnatul Yasuhiko Kanzaki, autorizat de către Corporația Makita, Sumiyoshi-Cho, Anjo, Aichi, 446-8502, Japonia , declar că acest produs(serie:seria de producție) fabricat de către Corporația Makita în Japonia este în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate

HD400, EN 50144, EN55014, EN61000

În concordanță cu Directivele Consiliului **73/23/EEC, 89/336/EEC, 98/37/EC**

Yasuhiko Kanzaki **CE 94**



Director

MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD , ANGLIA

GARANȚIA

PRODUSELE MAKITA SUNT GARANTATE CONFORM PREVEDERILOR LEGALE DIN CERTIFICATUL DE GARANȚIE EMIS DE CĂTRE IMPORTATOR.

DEFECȚIUNILE DATORATE UZURII NORMALE, LOVITURILOR, SUPRASOLICITĂRII SAU A UTILIZĂRII IMPROPRII SAU NECONFORME INSTRUCȚIUNILOR CUPRINSE ÎN PREZENTUL MANUAL DE UTILIZARE, NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE.

ÎN CAZ DE DEFECȚIUNE, NU DESFACEȚI ȘI NU DEMONTAȚI MAȘINA, TRIMITEȚI-O ÎMPREUNĂ CU CERTIFICATUL DE GARANȚIE LA DISTRIBUITORUL DVS. SAU LA CEL MAI APROPIAT CENTRU SERVICE MAKITA.

ATENȚIE!!!

ÎN CAZUL APARIȚIEI UNOR SIMPTOME ANORMALE ÎN FUNCȚIONAREA UZUALĂ A MAȘINII (ZGOMOTE, VIBRAȚII, MIROS NEPLĂCUT, SCĂDEREA TURĂȚIEI, ÎNCĂLZIRE EXCESIVĂ, ETC.) SE VA ÎNCETA LUCRUL ȘI SE VA CONTACTA DE URGENȚĂ UN SERVICE AUTORIZAT MAKITA PENTRU VERIFICARE ȘI EVENTUALA REMEDIERE A DEFECTELOR.

CONTINUAREA LUCRULUI ÎN CONDIȚIILE DE MAI SUS, POATE DUCE LA PRODUCEREA UNOR AVARII MAJORE, ACCIDENTE ȘI EVENTUALA ANULARE A GARANȚIEI

**CORPORAȚIA MAKITA
3-11-8 SUMIYOSHI-CHO, ANJO, AICHI 446
JAPONIA**

IMPORTATOR

**MAKITA ROMANIA SRL
Șos. Bucuresti – Urziceni nr. 31
PAVILION R, EXPO MARKET DORALY
Com. AFUMAȚI / ILFOV**

TEL: 021-3511382 /3511387

FAX: 021-312.54.95

www.makita.ro

